



Dokument s plenarne sjednice

B9-0166/2020

10.6.2020

PRIJEDLOG REZOLUCIJE

podnesen nakon izjave Komisije

u skladu s člankom 132. stavkom 2. Poslovnika

o postupnom nastavku pružanja usluga u turizmu u EU-u
(2020/2649(RSP))

**Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Barbara Thaler,
Elissavet Vozemberg-Vrionidi**
u ime Kluba zastupnika PPE-a

B9-0166/2020

Rezolucija Europskog parlamenta o postupnom nastavku pružanja usluga turizmu u EU-u (2020/2649(RSP))

Europski parlament,

- uzimajući u obzir članak 6. točku (d) i glavu XXII. članak 195. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU),
 - uzimajući u obzir Smjernice Komisije o sigurnom nastavku putovanja i obnovi europskog turizma od 2020. nadalje,
 - uzimajući u obzir svoju Zakonodavnu rezoluciju od 27. listopada 2015. o stajalištu Vijeća u prvom čitanju radi donošenja direktive Europskog parlamenta i Vijeća o putovanjima u paket aranžmanima i povezanim putnim aranžmanima, o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2006/2004 i Direktive 2011/83/EU te o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/314/EEZ (09173/3/2015 – C8-0281/2015 – 2013/0246 (COD))¹,
 - uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 29. listopada 2015. o novim izazovima i konceptima za poticanje turizma u Europi²,
 - uzimajući u obzir članak 132. stavak 2. Poslovnika,
- A. budući da turističku industriju EU-a čini 2,3 milijuna poduzeća, prvenstveno malih i srednjih poduzeća (MSP-ovi), koja zapošljavaju oko 12,3 milijuna ljudi;
- B. budući da je sektor putovanja i turizma izravno zaslužan za 3,9 % BDP-u EU-a i da je u njemu zaposleno 5,1 % ukupne radne snage (što čini oko 11,9 milijuna radnih mjesta), a kad se u obzir uzme njegova uska povezanost s drugim gospodarskim sektorima, te su brojke znatno veće, odnosno 10,3 % BDP-a i 11,7 % ukupno zaposlenih, (što znači 27,3 milijuna radnika);
- C. budući da su ograničenja putovanja zbog pandemije koronavirusa zadala težak udarac turističkoj industriji, koja je jedan od najvažnijih sektora za gospodarstvo EU-a; budući da se očekuje da će prihodi u hotelima i restoranima pasti za 50 %, za organizatore putovanja i putničke agencije za 70 % te za krstarenja i zračne prijevoznike za 90 %; budući da je Europa odredište na koje dolazi polovina svih turista iz cijelog svijeta, a stanje je posebno teško u europskim zemljama koje ovise o turizmu; budući da je u EU-u ugroženo najmanje 6,4 milijuna radnih mjesta;
- D. budući da su stroga ograničenja kretanja i putovanja nametnuta zbog pandemije koronavirusa dovela do smanjenja međunarodnih dolazaka za 60 % do 80 %, što je gubitak od 840 do 1 100 milijardi EUR prihoda od izvoza diljem svijeta; budući da je

¹ Usvojeni tekstovi, P8_TA(2015)0366.

² SL C 355, 20.10.2017., str. 71.

ljetu ključno godišnje doba za turizam u Europi;

1. pozdravlja Komunikaciju Komisije od 13. svibnja 2020. naslovljenu „Smjernice EU-a za postupni nastavak pružanja usluga u turizmu i za zdravstvene protokole u ugostiteljskim objektima – COVID-19” (COM(2020)3251);
2. apelira na Komisiju da uspostavi sanitarnu oznaku EU-a kojom će se jamčiti najviši higijenski i sigurnosni standardi u turističkim objektima u EU-u kako bi se povećalo povjerenje turista i potaknuo oporavak sektora;
3. naglašava da je potreban konkretniji i detaljniji akcijski plan za praćenje i evaluaciju predložene strategije postupnog izlaska iz krize prouzročene bolešću COVID-19;
4. ustraje u tome da se sve mjere moraju temeljiti na pouzdanim i ujednačenim podacima i njihovoj razmjeni te na snažnom angažmanu država članica; naglašava da se pri svakoj mjeri moraju imati na umu dogovorena, objektivna i nediskriminirajuća načela i kriteriji za neograničenu slobodu kretanja i pravilno funkcioniranje jedinstvenog tržišta;
5. traži da se na razini EU-a uvede mehanizam za utvrđivanje praga za sigurnost i zaštitu kad je riječ o ukidanju ili uvođenju ograničenja putovanja te da se odredi odgovarajuća razina praćenja i pripremi akcijski plan za slučaj negativnog razvoja epidemiološke situacije;
6. traži da se na razini EU-a uspostavi mehanizam za utvrđivanje dovoljno niske stope prijenosa te da se osigura ujednačena primjena te stope diljem EU-a;
7. naglašava da bi trebalo utvrditi zajedničke kriterije za procjenu situacije i potom ukinuti ograničenja putovanja i granične kontrole za regije, područja i države u kojima se epidemiološka situacija poboljšava i dovoljno je slična; naglašava da je poboljšanje epidemiološke situacije ključno za ponovnu uspostavu sigurnog putovanja i prijevoza te nastavak pružanja usluga u turizmu;
8. smatra da su opća načela za ponovnu uspostavu povezanosti te zaštitu putnika i radnika u sektoru prijevozu dobrodošla, no da bi ipak trebalo hitno uspostaviti standarde i detaljne protokole u pogledu zajedničkih higijenskih mjera u svim načinima prijevoza te ih usvojiti na međunarodnoj razini; smatra da bi svi prijevoznici trebali na usklađen način primjenjivati jedinstvene mjere kako bi se osigurala predvidljivost i jasnoća; smatra da bi tehnički operativni protokoli trebali biti preduvjet za sigurno putovanje;
9. pozdravlja zajednički dokument Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa (EASA) i Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti (ECDC) naslovljen „COVID-19 Protokol o zdravstvenoj sigurnosti zračnog prometa: Operativne smjernice za postupanje s putnicima u zračnom prijevozu te djelatnicima u zrakoplovstvu u kontekstu pandemije bolesti COVID-19” („Aviation Health Safety Protocol: Operational Guidelines for the management of air passengers and aviation personnel in relation to the COVID-19 pandemic”) te snažno poziva na njihovu brzu provedbu;
10. slaže se s tim da treba uvesti i održavati najviše razine sigurnosti i zaštite upotrebom interoperabilnih digitalnih tehnologija (npr. s pomoću aplikacija za potporu mobilnom praćenju, namjenske informacijske internetske stranice Komisije ili korištenja

digitalnoinovacijskih centara) radi pružanja pomoći putničkoj i turističkoj industriji i turistima; naglašava da bi trebalo razviti sustav ranog upozoravanja kojim bi se turiste efikasno upozoravalo na potencijalne prijetnje za zdravlje na njihovu odredištu tako da se protokoli o karanteni i evakuaciji odmah mogu primijeniti i biti učinkoviti;

11. insistira na tome da se ponovno pokretanje sektora turizma mora provesti na temelju mjera kojima se povećava njegova konkurentnost i koje su usmjerene na osiguranje likvidnosti i povlaštenih uvjeta financiranja za poduzeća i samozaposlene osobe, neovisno o njihovu prometu; ustraje u tome da se potpora pruži zaposlenicima u sektoru turizma koji su ostali bez posla; stoga traži od Komisije da predloži plan za veliko smanjenje administrativnog opterećenja s kojim se suočavaju MSP-ovi u sektoru turizma i prometa te ponavlja svoj poziv Komisiji da izradi sveobuhvatnu strategiju za sektor turizma, uključujući kulturni sektor, koja bi se poduprla posebnom proračunskom linijom u sljedećem višegodišnjem financijskom okviru (VFO);
12. naglašava činjenicu da će mala i obiteljska poduzeća, a posebno pružatelji usluga u agroturizmu i mali pružatelji ugostiteljskih usluga, biti suočena s većim poteškoćama pri poštovanju novih sigurnosnih standarda u usporedbi s velikim turističkim poduzećima i infrastrukturom; stoga naglašava da takvim poduzećima treba posvetiti posebnu pozornost i potporu; naglašava da takva poduzeća posebno prevladavaju na otocima koji ovise o turizmu i koji se suočavaju s dvostrukom izoliranošću te da i ona moraju dobiti prilagođenu potporu kako bi im se pomoglo u oporavku;
13. pozdravlja Preporuku Komisije (EU) 2020/648 od 13. svibnja 2020. o vaučerima koji se nude turistima i putnicima kao alternativa povratu novca za otkazane paket aranžmane i usluge prijevoza u kontekstu pandemije bolesti COVID-19³, kojom se subjektima pruža fleksibilnost i potpora, i u obliku državnih potpora i programa jamstava, te odgovarajuća zaštita potrošačima; naglašava da je ključno osigurati povjerenje potrošača te da bez povjerenja potencijalni turisti neće unaprijed kupiti putničke ni turističke usluge; naglašava da turisti moraju imati jamstvo da će dobiti naknadu ako putovanje bude otkazano zbog pandemije; ističe da bi turiste trebalo poticati da sklope putno osiguranje;
14. predlaže da se privlačnost vaučera poveća tako što će se iz vaučera napraviti zadužnice, što će potaknuti njihovu upotrebu tijekom ljeta 2020.; predlaže da se turistima kojima su već izdani vaučeri ponude dodatne značajke, kao što su popusti, mogućnost da ih oni iskoriste za paket aranžmane ili da ih prenesu na drugu osobu;
15. ponavlja svoj zahtjev Komisiji da za izdavanje vaučera predloži solidnije, pravno utemeljeno rješenje;
16. poziva Komisiju da pokrene komunikacijsku kampanju, među ostalim preko informativne aplikacije na razini EU-a koja će pružati informacije o svim mjerama koje su poduzete za jamčenje sigurnosti putnika kako bi se ljudi senzibilizirali o putovanjima unutar EU-a i imali više povjerenja u pogledu takvih putovanja;
17. smatra da plan oporavka EU-a mora uključivati mogućnost za pružanje dodatne

³ SL L 151, 14.5.2020., str. 10.

financijske potpore sektoru turizma na temelju udjela sektora putovanja i turizma u BDP-u države članice te da se fleksibilnost država članica za pružanje potpore sektoru turizma na temelju pravila o državnim potporama mora zadržati do kraja 2021.; naglašava da bi u okviru koordiniranog odgovora one zemlje koje posebno ovise o sektoru turizma trebale uživati poseban tretman te da bi trebalo razmotriti posebne mjere za najudaljenije regije i otočne regije; smatra da bi najudaljenije regije, u kojima turizam ima važnu ulogu, također trebale biti na odgovarajući način obuhvaćene planom oporavka EU-a;

18. pozdravlja prijedlog Komisije za plan oporavka EU-a i reviziju MFF-a za razdoblje 2021. – 2027. u kojem je turizam prepoznat kao važna i strateška gospodarska aktivnost koja je posebno teško pogođena krizom prouzročenom pandemijom bolesti COVID-19; ističe činjenicu da se u novom instrumentu za oporavak pod nazivom „Next Generation EU” navodi da bi pad prometa u turizmu u drugom tromjesečju 2020. mogao biti veći od 70 %, dok su osnovne potrebe za ulaganjima u turizam, u iznosu od 161 milijarde EUR, na prvom mjestu među različitim ekosustavima;
19. izražava žaljenje zbog toga što u sljedećem VFO-u nema odgovarajuće proračunske linije za turizam i što ne postoji kratkoročni, izravni i ciljani instrument financijske pomoći za rješavanje problema likvidnosti s kojima se suočavaju mikro poduzeća i MSP-ovi; naglašava da trenutačno ne postoji namjenska omotnica za turizam i da će poduzeća teško razumjeti koje su im mogućnosti financiranja dostupne i kako im pristupiti;
20. naglašava činjenicu da je povezanost od ključnog značaja za najudaljenije regije, s obzirom na njihovu strukturnu, socijalnu i gospodarsku situaciju; naglašava da se u članku 349. UFEU-a priznaje da se te regije posebno trebaju zaštititi zbog njihove udaljenosti, izoliranosti, male površine, nepovoljne topografije, klime i gospodarske ovisnosti o malom broju proizvoda; naglašava da se u članku 355. UFEU-a priznaje da je potrebno zaštititi otočne regije kojima je zbog njihovih zemljopisnih okolnosti potrebno posvetiti posebnu pozornost, a posebno one otoke koji se suočavaju s dvostrukom izoliranošću; naglašava da već postoji potražnja za posjetom takvim mjestima i poziva EU da turistima logistički omogući da tamo stignu;
21. smatra da u okviru strategije oporavka Komisija mora posebnu pozornost posvetiti važnosti kulture za europski turizam jer 68 % Europljana navodi da postojanje kulturne baštine utječe na njihov odabir odredišta za odmor⁴; naglašava činjenicu da je EU ključno odredište kulturnog turizma, uglavnom zbog svoje neusporedive kulturne baštine, koja obuhvaća muzeje, kazališta, povijesne lokalitete, festivale i kulturne rute;
22. s tim u vezi poziva na povećanje potpore za kulturni sektor kako bi se svim Europljanima, a posebno mladima, pružila mogućnost da dožive druge europske kulture i europsku povijest; poziva na povećanje proračuna za program Discover EU koji ima potencijal da znatno potakne turizam za mlade;
23. naglašava posebne potrebe kulturnih ustanova koje tijekom ovog razdoblja oporavka primaju državnu potporu jer moraju osigurati sigurnost posjetitelja i održati svoj

⁴ Posebno izvješće Eurobarometra br. 466 o kulturnoj baštini, 12/2017.

gospodarski model;

24. ističe važnu ulogu sporta u turizmu te podsjeća da su sportski događaji i aktivnosti važni za to da europske regije postanu privlačne turistima; ističe mogućnosti koje proizlaze iz putovanja sportaša i gledatelja na sportske događaje, što može privući turiste u čak i najudaljenija područja; naglašava važnost europske gastronomije, gastronomskih ruta i hotelijersko-ugostiteljskog sektora za turizam i gospodarstvo u cjelini; naglašava da se ta područja stoga moraju uključiti u cjelokupnu turističku strategiju;
25. traži od Komisije da osmisli dugoročnu strategiju koja nadilazi reaktivne mjere za COVID-19 i čiji je cilj izgradnja temelja za otpornu turističku industriju u EU-u; naglašava da se takva strategija mora prilagoditi novoj stvarnosti nakon završetka pandemije i da mora biti prikladna za savladavanje trajnih razornih učinaka; naglašava da ta strategija mora uključivati plan za digitalizaciju sektora i programe za ponovno oživljavanje turističkih područja; naglašava da se tom strategijom mora podupirati zelena tranzicija sektora prilagodbom postupaka te obnovom infrastrukture i objekata;
26. insistira na tome da se u suradnji s Parlamentom i državama članicama donese odgovarajuća strategija za održivi turizam, koja uključuje mjere koje trebaju primjenjivati i poštovati sve države članice, industrije i turisti;
27. nalaže svojem predsjedniku da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću, Komisiji i državama članicama.